

I-AEP-PJM-RME-T1 · Bahnhofstrasse 12 · 4600 Olten

An die Einwohnerinnen und Einwohner  
in Zwingen

Olten, im April 2023

### **Stellwerkersatz Zwingen: Informationen zum Baustart.**

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir ersetzen in Zwingen von Mai 2023 bis Juli 2025 das alte Stellwerk. Ziel ist ein zuverlässigeres und effizienter bedienbares Stellwerk, gemäss aktuellem Stand der Technik. Das sorgt für einen pünktlicheren Bahnbetrieb.

Am 23. April 2023 starten wir mit ersten, nicht sonderlich lauten Vorarbeiten nachts. Am 8. Mai beginnen die Hauptarbeiten tagsüber. Von Ende Mai bis Ende Juni 2023 sind weitere Nacharbeiten nötig, danach erst ab Ende März 2024 wieder.

Gerne informieren wir Sie mit diesem Schreiben über folgendes etwas genauer:

- Nacharbeiten für unser Projekt im 2023      Seite 2
- Verkehrs- und Fahrplaneinschränkungen      Seite 3
- Informationen zum Bauprojekt                  Seiten 3 bis 4

Haben Sie Fragen? Als Projektleiter stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung:

- Telefon: 051 285 05 00 (Projektsekretariat, erreichbar zu Bürozeiten)
- E-Mail: [andre.spichiger@sbb.ch](mailto:andre.spichiger@sbb.ch)

Detaillierte Informationen zum Projekt finden Sie zudem auch auf unserer Projektwebseite:

- [www.sbb.ch/stellwerk-zwingen](http://www.sbb.ch/stellwerk-zwingen)

Wir hoffen, die Informationen helfen Ihnen und wünschen Ihnen sonnige Frühlingstage.

Freundliche Grüsse



André Spichiger,  
SBB Projektleiter

#### **SBB AG**

Infrastruktur, Ausbau- und Erneuerungsprojekte  
Bahnhofstrasse 12 · 4600 Olten  
Tel. +41 51 285 05 00 (Sekretariat)  
[andre.spichiger@sbb.ch](mailto:andre.spichiger@sbb.ch) · [www.sbb.ch/stellwerk-zwingen](http://www.sbb.ch/stellwerk-zwingen)

## Nachtarbeiten.



Datum	Zeit	Wo und was
So/Mo, 23./24.4., bis Do/Fr, 11./12.5.2023, ohne Nächte Fr/Sa und Sa/So	21 bis 5 Uhr	Baubereich West: Kabel in Schlitzrohre verlegen (nicht sonderlich laute Arbeiten)
So/Mo, 21./22.5., bis Di/Mi, 23./24.5.2023	21 bis 5 Uhr	Baubereich Ost: Erstellung Kabelquerung und Kabelschächte
So/Mo, 21./22.5., bis Do/Fr, 25./26.5.2023	21 bis 5 Uhr	Neues Bahntechnikgebäude: Aushub Kabel- schacht und Kabelkanal
So/Mo, 21./22.5., bis Do/Fr, 1./2.6.2023, ohne Nächte Fr/Sa und Sa/So	21 bis 5 Uhr	Baubereich West und Ost: Bau Mast- und Signalfundamente
So/Mo, 21./22.5., bis Do/Fr, 29./30.6.2023, ohne Nächte Fr/Sa und Sa/So	21 bis 5 Uhr	Baubereich West: Bau Schotterhalterungen und Neubau Kabelkanalisation
So/Mo, 28./29.5., bis Do/Fr, 1./2.6.2023	21 bis 5 Uhr	Neues Bahntechnikgebäude: Bau Kabelschacht
Di/Mi, 30./31.5., bis So/Mo, 4./5.6.2023	21 bis 5 Uhr	Baubereich West: Erstellung Hang und Gleis- sicherung
Mi/Do, 28./29.6., bis Do/Fr, 29./30.6.2023	21 bis 5 Uhr	Neues Bahntechnikgebäude: Stellen Fahrstrom- mast bei neuem Bahntechnikgebäude.

Über die Nachtarbeiten ab März 2024 informieren wir Sie mit einem weiteren Schreiben. Die Terminangaben oben basieren auf dem heutigen Planungsstand. Zwischenzeitliche Änderungen sind leider teilweise unvermeidbar. Wenn immer es der zeitliche Vorlauf zulässt, informieren wir die Anwohnerinnen und Anwohner via gedruckten Flyer und folgender Lärminserte-Plattform: [www.sbb.ch/bauarbeiten](http://www.sbb.ch/bauarbeiten). Auf dieser finden Sie Anwohnerschreiben und Inserate aller aktuell laufenden Bauarbeiten der SBB. Zudem können Sie dort einen Lärminserte-Newsletter für Ihre Region abonnieren.

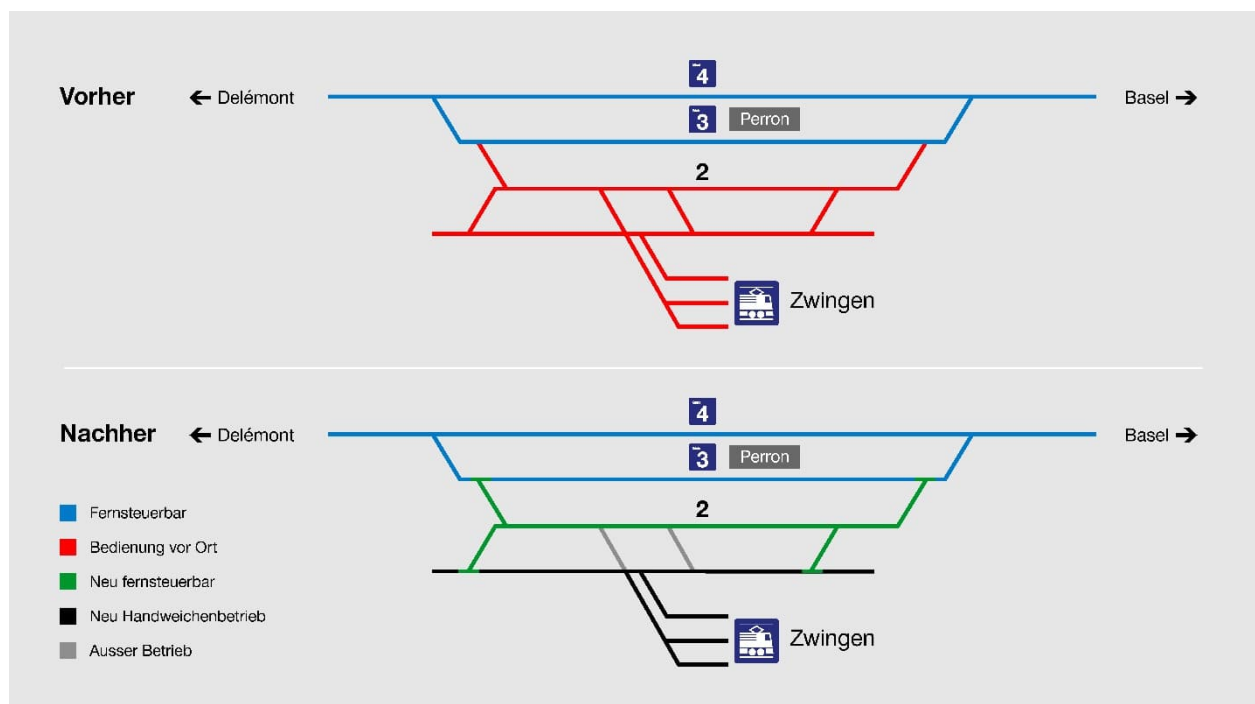
### SBB AG

Infrastruktur, Ausbau- und Erneuerungsprojekte  
Bahnhofstrasse 12 · 4600 Olten  
Tel. +41 51 285 05 00 (Sekretariat)  
[andre.spichiger@sbb.ch](mailto:andre.spichiger@sbb.ch) · [www.sbb.ch/stellwerk-zwingen](http://www.sbb.ch/stellwerk-zwingen)

## Verkehrs- und Fahrpläneinschränkungen.

Einschränkungen für den Strassen- und Fussverkehr sind für unser Projekt aktuell keine geplant. Im Bahnverkehr nutzen wir wenn immer nötig und möglich die Gleissperren unseres Nachbarprojekts, der Doppelspur Grellingen–Duggingen. Die Doppelspur und die Gleiserneuerung zwischen Delémont und Laufen haben dieses Jahr auf der Linie Delémont–Basel grössere Fahrpläneinschränken zur Folge. Wegen der Arbeiten ist die Strecke Delémont–Aesch in einem ersten Schritt ab Sonntag, 21. Mai, bis Freitag, 23. Juni, jeweils nachts von 21.20 bis 04.40 Uhr unterbrochen. Ab dem Wochenende vom 3./4. Juni 2023 ist als nächster Schritt die Strecke Laufen–Aesch während insgesamt acht aufeinander folgenden Wochenenden gesperrt. Vom 26. Juni bis und mit 15. August ist die Strecke Delémont–Laufen schliesslich komplett gesperrt. Während den Sperrungen verkehren Bahnersatzbusse. Der Onlinefahrplan auf [www.sbb.ch](http://www.sbb.ch) wird aktualisiert. Am besten, Sie prüfen Ihre Verbindung jeweils vor der Fahrt via diesem oder der App SBB Mobile und rechnen mehr Reisezeit ein. Weitere Fahrpläneinschränkungen sind im Herbst 2023 wegen den Bauarbeiten für den Ersatz der Birsbrücken in Münchenstein geplant.

## Projektinfo.



### Ausgangslage.

Im Bahnhofgebäude von Zwingen befindet sich ein Stellwerk des Typs «Domino 55». Die SBB nahm dieses 1966 in Betrieb. Unterdessen erreicht es das Ende seiner Lebensdauer. Die Störfälligkeit nimmt zu und die damit verbundenen Wartungsarbeiten werden entsprechend intensiver, um die erforderliche Zuverlässigkeit halten zu können. Ersatzteile werden rarer und kostspieliger. Zudem kann die Gleisanlage kaum angepasst werden, weil sich grössere Änderungen nicht in die starre, alte Stellwerktechnik integrieren lassen. Die alte Technik limitiert zudem die Möglichkeit, Weichen und Signale fernzusteuern. So kann die SBB Betriebszentrale in Olten bloss die Weichen und Signale der beiden Hauptgleise 3 und 4 stellen. Wollen SBB Cargo-Züge oder die SBB Baudienste die Abstellanlage und den Freiverlad nutzen, müssen

### SBB AG

Infrastruktur, Ausbau- und Erneuerungsprojekte  
 Bahnhofstrasse 12 · 4600 Olten  
 Tel. +41 51 285 05 00 (Sekretariat)  
[andre.spichiger@sbb.ch](mailto:andre.spichiger@sbb.ch) · [www.sbb.ch/stellwerk-zwingen](http://www.sbb.ch/stellwerk-zwingen)

Zugverkehrsleitende aus Olten vor Ort kommen und die Signale und Weichen im Stellwerk via dem alten Stellpult steuern. Das ist personell und organisatorisch sehr aufwändig.

### Ziel.

Ziel unseres Projektes ist es, das alte Stellwerk durch ein neues, elektronisches Stellwerk zu ersetzen, gemäss aktuellem Stand der Technik. Neu sollen die Zugverkehrsleitenden in Olten nicht nur die Signale und Weichen der Hauptgleise 3 und 4 von Olten fernsteuern können, sondern auch die des Gleis 2. Via diesem gelangen die Züge von SBB Cargo und der SBB Baudienste zur Abstellgleisanlage und zum Freiverlad. Die Abstellanlage wird neu zum sogenannten «Handweichenbereich». Innerhalb diesem stellen entsprechend geschulte Mitarbeitende von SBB Cargo und der SBB Baudienste die Weichen vor Ort, beziehungsweise in der Gleisanlage selbst. Das alles ermöglicht es, den Bahnbetrieb für die Kundinnen und Kunden im Personen- und Güterverkehr effizienter, zuverlässiger und damit pünktlicher abzuwickeln.

### Inhalt.

Im Rahmen unseres Projekts erstellen wir ein neues Bahntechnikgebäude im Bereich des oberen Kleebodens. In diesem Gebäude bauen wir ein neues, elektronisches Stellwerk und die Bahntechnik für Fahrstrom, Weichenheizung und Telekommunikation ein. Damit die Kolleginnen und Kollegen der Betriebszentrale die Weichen und Signale mit der neuen Stellwerktechnik fernsteuern können, müssen wir alle bestehenden Signale, Weichensteuerungen und Zugsicherungsanlagen ersetzen und neu verkabeln. Wegen letzterem brechen wir die bestehenden Kabelkanäle teils ab und bauen sie neu. Insgesamt erstellen wir im Rahmen des Projekts 25 neue Signale, ersetzen acht Weichensteuerung und ziehen rund 20 Kilometer Kabel. Nachdem alle Vorrichtungen neu erstellt und in Betrieb sind, bauen wir die alten Anlagen entlang der Strecke zurück, genauso wie das alte Stellwerk im Bahnhofgebäude inklusive Bahntechnik.

### Bauablauf.

Wann	Was
Mai 2023 bis April 2024	<b>Phase 1, Rohbau:</b> Aushubarbeiten für neues Bahntechnikgebäude (BTG) sowie Aushubarbeiten für Kabelschächte und neue Mast- und Signalfundamente. Anschliessend Bau Fundamente, BTG und Kabelquerungen.
April 2024 bis April 2025	<b>Phase 2, Stellwerkersatz:</b> Installation der bahntechnischen Anlagen inklusive Kabelarbeiten entlang der Strecke und Einbau des neuen Stellwerks im BTG.
Ende April 2025	Inbetriebnahme neues Stellwerk und neue bahntechnische Anlagen.
Mai 2025 bis Juli 2025	<b>Phase 3, Nacharbeiten:</b> Rückbau des alten Stellwerks im Bahnhofgebäude und der alten bahntechnischen Anlagen entlang der Strecke.

### Stellwerktechnik.

Stellwerke steuern alle Elemente, die zur sicheren, kollisionsfreien Fahrt eines Zuges nötig sind. Sie sorgen für das richtige Zusammenspiel von Weichen, Signalen, Gleisfreimeldungen und Bahnübergängen. Mit dieser Technik steuerte die SBB 2022 auf ihrem Netz Jahr täglich rund 11 338 Züge. Damit die Züge sicher an den richtigen Ort gelangen, sind täglich eine halbe Milliarde Schaltvorgänge in den Stellwerken nötig. Allein für eine Zugfahrt von Zürich nach Bern braucht es mehr als 200 000 störungsfreie Schaltvorgänge. Die Verkehrssteuerung, die Kundeninformation und der technische Betrieb sind dabei weitgehend in vier Betriebszentralen (BZ) konzentriert: Lausanne (BZ West), Olten (BZ Mitte), Zürich Flughafen (BZ Ost) und Pollegio (BZ Süd).

#### SBB AG

Infrastruktur, Ausbau- und Erneuerungsprojekte  
 Bahnhofstrasse 12 · 4600 Olten  
 Tel. +41 51 285 05 00 (Sekretariat)  
 andre.spichiger@sbb.ch · www.sbb.ch/stellwerk-zwingen